



EXPO



In den Stein hinein ... Skulpturen und Malereien von Herbert Lankl und Claire Weides-Coos stellt das Espace Médiart aus.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

- Musée National d'Histoire Naturelle**
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.
- Musée National d'Histoire et d'Art**
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
- Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg**
(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Arlon (B)

Ludvine Hissette : Errances
textes et photographies, ancien palais
de justice (place Léopold),
*jusqu'au 15.4, ouvert les soirs de
concerts.*

**Matières à coudre...
matières à dire...**
sculptures, broderies et installations,
Maison de la Culture (Parc des
Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 30.3, ma. - di. 14h - 18h.

Athus (B)

**Centre d'Archives pour
l'Histoire des femmes :
Une femme, une voix**
Centre culturel (17, rue du Centre,
tél. 0032 63 38 95 73), *jusqu'au 30.3,
lu. - sa. 9h30 - 17h30 et les soirs de
spectacles.*

Bourglinster

**Bernadette Snyers :
Chemin pictural**
NEW peintures, Château (8, rue du
Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au 8.4,
me. - di. 14h - 18h.*

Capellen

**Philippe Gourier,
Dani Neumann et
Yola Reding**
sculptures, peintures et gravures/
peintures, Galerie « Op der Kap »
(70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06),
jusqu'au 25.3, ve. - di. 14h - 19h.

Clervaux

Jürgen Nefzger : Fluffy Clouds
photographies, place du Marché,
jusqu'au 14.9, en permanence.

**Luke Stephenson :
The Incomplete Dictionary of
Show Birds**
photographies, Grand-rue,
jusqu'au 14.9, en permanence.

Chantal Vey : Mémoires
photographies, montée de l'église,
jusqu'au 14.9, en permanence.

Diekirch

**Tom Lucas et Christof Weber :
In + Out**
photographies, Galerie de la Maison
de la Culture (13, rue du Curé,
tél. 80 87 90-1), *jusqu'au 31.3,
tous les jours 14h - 18h.*

Differdange

**Alëxone, Alexandre Farto et
Sumo : Out of Line**
NEW Espace H2O (rue Rattem),
*du 29.3 au 13.5,
tous les jours 15h - 19h.*

Dudelange

**Pina Delvaux :
Sur la pointe des pieds**
Centre d'Art Dominique Lang
(Gare-Ville), *jusqu'au 20.4, ma. - di.
15h - 19h.*

EXPOTIPP



KARIKATUREN

Brücken zeichnen

Jörg Ahrens

Sollten wir nicht besser Brücken bauen, fragt der junge Mann achselzuckend - in seinem Rücken eine übermannshohe, Stacheldraht bewehrte Mauer. Der wohl einfallsloseste Cartoon der aktuellen Ausstellung in der Abtei Neumünster in Luxemburg könnte nichtsdestotrotz als ihr überschreibendes Motto dienen. Im Kreuzgang der Abtei werden derzeit Arbeiten einiger der berühmtesten Cartoonisten der Welt gezeigt, die mit flinkem Strich ihre Ansicht zum Nahost-Konflikt zwischen Israelis und Palästinensern zum Ausdruck gebracht haben.

Die Ausstellung mit dem Titel „Cartooning in Conflict“ entstand mit Unterstützung der israelischen Botschaften Belgiens und Luxemburgs unter der Schirmherrschaft von „The Parents Circle Families Forum“, einem Zusammenschluss von mehr als 600 palästinensischen und israelischen Familien, die alle mindestens ein Familienmitglied in diesem Konflikt verloren haben. Sie setzen auf Dialog, Toleranz und Aussöhnung statt Vergeltung, Rache und Hass.

Zwangsläufig stehen sich diese beiden Positionen diametral gegenüber und werden dementsprechend vehement in beiden Lagern der Konfliktparteien diskutiert, aber im Grunde doch nur eingenommen. Was sich gegenseitig ausschließt kann nicht mit einem Kompromiss gelöst werden.

Wer dabei die Vernunft auf seiner Seite hat, weiß immer der andere am

besten. Allerdings lassen die gezeigten Arbeiten an der Einstellung und Meinung der Künstler selbst keinen Zweifel aufkommen. Auch daran nicht, dass Vergeltung nur ein Euphemismus für Rache ist und Rache zwangsläufig zu einem Teufelskreis führt, der kaum zu durchbrechen ist. Wie in der Zeichnung des Türken Tan Oral, auf der sich abwechselnd zwei Männer immer wieder gegenseitig auf den Kopf schlagen, oder bei Jim Morin, wo sich ein Israeli und ein Palästinenser Steine werfend gegenüberstehen und der eine den anderen fragt, in welcher Runde man gerade sei. Fast folgerichtig hat Morin aus diesem Kreislauf auch direkt einen Familienstammbaum des Nahen Ostens erstellt. Bei vielen Cartoons ist gerade die Herkunft der Künstler interessant, lassen sich die Aussagen ihrer Arbeiten doch oft auch auf ihre Heimatländer beziehen.

Die andere Seite nährt die Hoffnung auf Frieden. Da bleibt auch die obligatorische weiße Taube mit dem Ölzweig im Schnabel nicht aus. Zum Teil wird sie recht klischeehaft dargestellt, aber dann auch gut verpackt und tiefgefroren oder mit Helm und schuss-sicherer Weste auf der Flucht vor den sie umschwirrenden Kugeln, wie in den Cartoons des Palästinensers Baha Boukhari.

Ein weiterer großer Teil der gezeigten Arbeiten widmet sich dem Thema der eingangs beschriebenen Karikatur vom Brücken bauen und Mauern einreißen. Dabei wird oft aneinander vorbei

gebaut oder Puzzlestücke passen nicht zusammen. Es ist ein Kraftakt, den der Mexikaner Dario sogar mit der Erweckung des Adam vergleicht. So wundert es nicht, dass man nach Hilfe von außen schießt. Dabei ist erstaunlich, dass die Cartoonisten, die sich dieses Themas angenommen haben, weniger die Heilserwartungen der Welt an US-Präsident Obama aufs Korn nehmen, als ihr selbst zu verfallen - allerdings in der guten Gesellschaft der Nobelpreisrichter.

In den über vierzig Cartoons kommen natürlich auch die Themen Siedlungsbau, geteiltes Land oder der Fundamentalismus, der in beiden Parteien gegenwärtig ist, nicht zu kurz und werden bissig kommentiert. So bleibt kaum eine Facette des Nahost-Konflikts unberücksichtigt und macht das Wandeln durch den Kreuzgang der Abtei zu einem lohnenden Besuch.

Und eine Lösung für den Konflikt wird von dem Südafrikaner Zapiro gleich mitgeliefert, allerdings nur in dem ausstellungsbegleitenden Kalender: König Fußball verbindet beim gemeinsamen Jubeln. Das hofften schon die Alten Griechen.

Noch bis zum 8. April im CCRN.

EXPO

Yvon Lambert : Terres fermes

photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 6.5, ma. - di. 10h - 20h.

„Lambert gelingt es in seinen Momentaufnahmen in die Atmosphäre der ihn umgebenden Umwelt einzutauchen und die Kleinigkeiten, die von der Arbeit und dem Leben auf dem Hof zeugen, hervorzuheben. Insgesamt eine sehenswerte Ausstellung.“ (cw)

Les sportives luxembourgeoises aux jeux olympiques

Centre Sportif René Hartmann, jusqu'au 28.3, aux heures d'ouverture du centre.

Catherine Lorent : Acedia

Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 20.4, ma. - di. 15h - 19h.

Luxembourg / Cabo Verde : Allers-retours

photographies, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 20.5, je. - di. 15h - 18h.

Echternach

Bilan gravé d'un été pluvieux

gravures de Malou Felgen, Céline Flammang, Patrick Hallé, Arnaud Hanon, Carlo Krier, Ondrej Michalek et Marianne Wantz, Galerie Dénzelt (place du Marché) jusqu'au 25.3, ve. + sa. 14h - 18h, di. 10h - 12h + 14h - 18h.

Esch

Jeff Desom : The Key

vidéo, D'Konschkèscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.3, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Patrick Galbats : Peuple européen, peuple étranger - Le Luxembourg et les Roms

photographies, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 3.6, me. - di. 14h - 18h.

„Eine Ausstellung die aufrütteln kann.“ (Jörg Ahrens)

EXPO

Ilona Gommès : Femmes du siècle

peintures, Brasserie K116, Kulturfabrik (rte de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 15.4.

Lukas Kramer: Im Farbraum

NEW Malerei Galerie Schlossgoart (bd Grand-Duchesse Charlotte, Tel. 26 17 52 74), vom 31.3. bis zum 27.4., Di. - So. 15h - 19h.

Eröffnung am 30.3. um 19h.

L'Odyssée d'Homère

NEW Galerie Terres Rouges (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), du 31.3 au 7.4, ma. - di. 14h - 19h.

Ettelbruck

Catherine Lorent : Reminiscences censurées

installation sonore, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 25.3, lu. - sa. 14h - 20h.

Luxembourg

Eva Ademi et Désirée Wickler

sculptures et peintures, Kjub (49, bd Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 28.4, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

All Over - Urban Art Inside and Outside Carrérotondes

Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 5.4, je. à partir de 18h.

Art & Design : Accrochage sauvage

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 12.4, ma. - sa. 10h - 18h.

Cartooning in Conflict

oeuvres de No Rio, Plantu, El Roto, Cathy Wilcox et autres, Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 8.4, tous les jours 11h - 18h.

Siehe Artikel S. 22

Jeff Desom : The Key

vidéo, D'KonschtKëscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster et au Cercle-Cité

(tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.3, lu. - sa. 9h - 19h.

Stéphane Erouane Dumas

peintures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 28.4, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Emotions

reflets dans la peinture et la photographie, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 7.5, lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

„(...) erfüllt die Ausstellung (...) tatsächlich ihr Hauptanliegen 'dem Besucher neue und überraschende Sichtweisen' und Bezüge zwischen den ausgestellten Werken zu ermöglichen.“ (Jörg Ahrens)

Expérience Europe

exposition interactive pour jeunes de 12 à 15 ans, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Chez Sonny Schleich, un ensemble de couleurs de différentes matières de tissus constitue ses corps sur les toiles. A la galerie Espace 1900.



Fabricia

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.6, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

François Felten

peintures, La Galerie (26, rue du Curé, tél. 621 19 11 33 et 691 15 36 03), jusqu'au 31.3, lu. - ve. 14h - 18h30, sa. 14h30 - 18h.

Marie-Rosa Franzin, Graziano Visintin et Robi Gottlieb-Cahen

NEW bijoux d'art et peintures, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), du 24.3 au 29.4, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 23.3 à 18h.

Maurizio Galante & Tal Lancman : Transversal Design

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Gares & solidarité : Bénévolat

photographies, Hall de la Gare, jusqu'au 6.4.

Tina Gillen : Playground

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Grüner Wall im Westen

Naturmuseum (25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1), bis zum 29.4., Di. - So. 10h - 18h.

Daniel Jacoby

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 22.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Kabane

oeuvres de Sigalit Landau, Esther Shalev-Gerz et Stephan Goldrajch, « Ratskeller » du Cercle-Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 6.5, tous les jours 11h - 19h.

L'Europe à l'affiche. Une image en construction depuis 1950

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 26.3, ve. - di. 10h - 18h.

„Die Ausstellung (...) ist eine gute Einführung ins Thema der Selbstdarstellung der EU - aber auch nicht mehr. Gerne hätte man etwas über Hintergründe erfahren, etwa darüber, wieviel Geld jährlich in Werbung und Kampagnen geflossen ist und fließt, welchen Umfang die Werbeabteilung der EU hat und in welchem Maße sich die Kampagnen heute moderner Medien bedienen (...).“ (cw)

Ralph Lambertz, Balthazar Lovay, Stu Mead, Natasja Van Geel et Jan Vos

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 24.3, ve. + sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Herbert Lankl et Claire Weides-Coos

NEW sculptures et peintures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 28.3 au 2.5, lu. - ve. 10h - 18h30.

Vernissage le 27.3 à 18h.

EXPO

Max Lauer

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 19.4, lu. - ve. uniquement sur rendez-vous.

Le Luxembourg dans la Grande Région

chefs-d'oeuvre cartographiques de la collection Fritz Hellwig, Archives nationales (plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 25.4, lu. - ve. 9h - 11h45 + 13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

Paolo Leoni : Je viens d'Afrique, je travaille au Luxembourg

photographies, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 8.4, tous les jours 11h - 18h.

Les détours de l'abstraction

NEW collection Mudam, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 4.11, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les lu. 18h30 et ve. 15h30.

Victor Man

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Tung-Wen Margue : Drift

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 14.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Myriam Mechita : La fourmi, le vison et le buffle ou voir les morceaux manquants

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.4, ma. - sa. 11h - 18h.

Morisson

NEW peintures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), du 29.3 au 28.4, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage le 31.3 de 15h - 18h.

O fim do mundo

peintures, sculptures, photographies et installation, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye

de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 8.4, tous les jours 11h - 18h.

Pauvre Luxembourg?

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 29.4, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L) et di. 15h (F).

„Die Ausstellung (...) lässt, wie sollte es anders sein, am Ende viele Fragen offen. Sie ist trotzdem in dem Maß gelungen, wie sie zum Fragen anregt.“ (rw)

Dulce Pinzón: The Real Story of the Superheroes

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue de St-Esprit, tél. 47 23 24) jusqu'au 14.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h, 14h - 17h.

Joseph Probst

peintures, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché aux Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 25.3, ve. - di. 10h - 17h.

Roland Quetsch

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 12.5, ma. - sa. 11h - 18h.

L.A. Raeven : Ideal Individuals

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 22.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Eine sehr engagierte Ausstellung.“ (cw)

Walter Robinson : Placebo

Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 21.4, ma. - sa. 11h - 19h.

Borre Saethre

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Sonny Schleich : Dansément nu

Espace 1900 (8, rue 1900,



Ausgelassenheit zelebrieren? Die Illustratorin Barbara Steinitz zeigt ab dem 28. März im Studio des Saarländischen Künstlerhauses ihre Originalillustrationen aus den beiden zuletzt erschienen Büchern „Schnurzipiegal“ und „Rosie und der Urgroßvater“.

tél. 26 12 88 40), jusqu'au 31.3, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Conrad Shawcross : The Nervous Systems

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

„Auf jeden Fall ist die gigantische Flechtmaschine ein gelungenes Anschauungsobjekt für Spinner und Weber oder interessierte Laien. Ansonsten sollte ein kurzer Blick reichen, man kommt im Mudam sowieso nicht daran vorbei.“ (Jörg Ahrens)

SinCityPics

photographies, place Guillaume II, jusqu'au 25.3, en permanence.

Sous nos pieds - l'archéologie au Luxembourg de 1995 à 2010

présentation des découvertes, diaporamas, films et reconstitutions, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 2.9, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (F) et les di. 15h (L).

Sarah Sze

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 16.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Arthur Thill : Des femmes, des hommes et des moteurs...

photographies, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 17.6, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Barhélémy Toguo : A World Child Looking at the Landscape

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.4, ma. - sa. 11h - 18h.

Rémi Trotereau

Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), jusqu'au 7.4, ma. - sa. 11h - 19h.

Egberdien van der Torre et Kaat Joseph

peintures et vidéo, Prolingua espace escalier (61, rue de Strasbourg), jusqu'au 23.3, ve. 9h - 16h30.

EXPO



„Wandernder Ort“, ein partizipatives Videoprojekt von Elvira Hufschmid ab dem 28. März im Saarländischen Künstlerhaus.

Marie-José Wolff et Sonja Zeimet

peintures, Pianos Kléber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36), *jusqu'au 28.4, lu. - sa. 9h - 18h.*

Mersch

2, rue Emmanuel Servais

l'histoire de la demeure et du rôle de la famille Servais dans le monde politique, littéraire et industriel luxembourgeois, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 4.5, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.*

Photo Club Camera 77

Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tél. 26 32 43-1), *bis den 6.5., Méi. - Fr. 14h - 18h an op Rendez-vous.*

Metz (F)

Ronan et Erwan Bouroullec

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), *jusqu'au 30.7, lu. + me. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Sol Lewitt : Rétrospective

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), *jusqu'au 9.1.2013, lu. + me. 11h - 18h,*

je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Eric Rondepierre : Documents, scènes, légendes

Galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 25.3, ve. - di. 14h - 19h.*

Steinway Family

Arsenal, salle du Gouverneur (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 25.3, ve. - di. 13h - 19h.*

Vestiges de Guerres

archéologie des conflits mondiaux en Lorraine, Ecole supérieure d'Art de Lorraine (1, rue de la Citadelle, tél. 0033 3 87 68 25 25), *jusqu'au 5.4, ma. - sa. 15h - 19h, di. 14h - 18h.*

Niederanven

Martine Deny : Jeu d'interprétations

peintures, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 21.4, Di. - So. 14h - 17h.*

Saarbrücken (D)

Elvira Hufschmid: Wandernder Ort

NEW Video, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),

vom 29.3. bis zum 20.5., Di. - So. 10h - 18h.

Eröffnung am 28.3. um 19h.

Barbara Steinitz

NEW Illustrationen, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *vom 29.3. bis zum 20.5., Di. - So. 10h - 18h.*

Eröffnung am 28.3. um 19h.

Sarreguemines (F)

Le Struwwelpeter - Pierre l'Ébouffé

Médiathèque (Carré Louvain), *jusqu'au 5.4, ma. 10h - 12h + 14h - 19h, me. 10h - 12h + 14h - 18h, je. 14h - 18h, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 17h.*

Strassen

York Wegerhoff : Photography Is My Voice

Galerie « A Spiren » (203, rte d'Arlon, Tel. 31 02 62-456), *jusqu'au 25.3, Dë. - So. 14h30 - 18h30.*

Trier (D)

Gisela Kaufmann : Vorwiegend Köpfe

Malerei, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4 - 6, 1. Obergeschoss,

Tel. 0049 651 4 07 17), *bis zum 25.3., Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.*

„Die Ausstellung ist (...) sehenswert für alle diejenigen, die an einem Kopf mehr als nur ein Gesicht und an einem Blick mehr als nur die Augen sehen wollen.“ (Cheryl Cadamuro)

Untereisenbach

Marina Herber

peintures, Kultour-Dëppen (5, um Haeregaart), *jusqu'au 8.5, lu., ma., je. + ve. 18h - 24h, sa. + di. 11h - 24h.*

Vianden

Eggshibition

NEW oeufs de Pâques traditionnels bulgares, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), *du 31.3 au 15.4, ma. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.*

Vernissage le 30.3 à 19h.

Jörg Heieck: Urban

Fotografien, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, Tel. 26 87 45 32), *bis zum 27.3., Fr. - Sa. 15h - 01h, So. 13h - 01.*

Völklingen (D)

Asterix und die Kelten

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 9.4., täglich 10h - 19h.*

Walferdange

Gaby Kiersch

sculptures-reliefs, Galerie municipale (5, route de Diekirch), *jusqu'au 25.3, ve. - di. 15h - 19h.*

Weiswampach

Claudine Maillet

peintures, Dexia-BIL (67, Gruuss-Strooss), *jusqu'au 30.4, lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

Wiltz

Josef Scherer : Die Straße des Feuers - Industriekultur in SaarLorLux

Fotografien, Schloss, *bis zum 28.3., Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 17h, Sa. 10h - 12h.*